



**Governor Pete Ricketts**

*Growing Nebraska for the Next Generation*

**Para circulación inmediata:**

**4:05PM hora central 12 de junio, 2020**

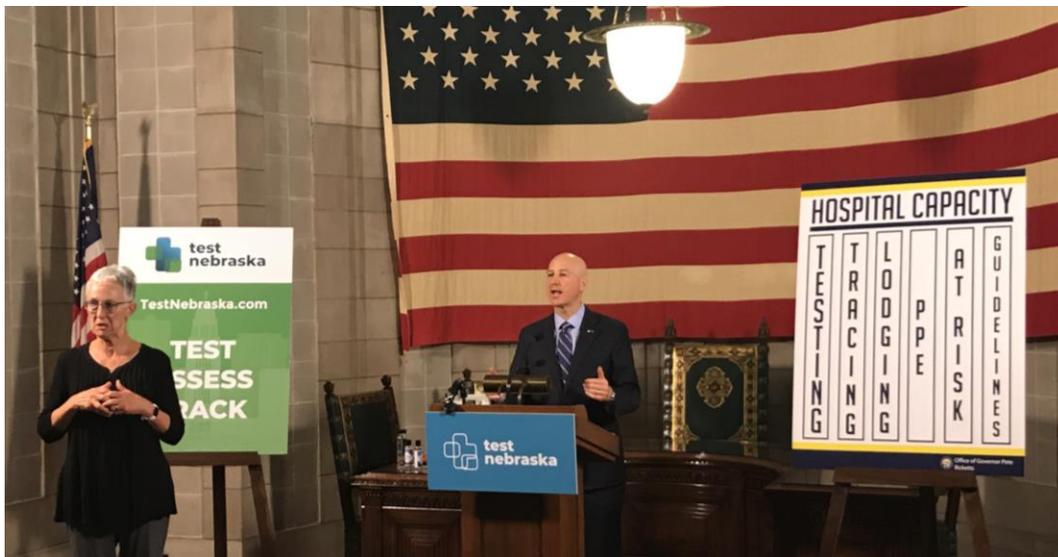
**Contacto de los medios:**

**Taylor Gage, 402-471-1970**

**Justin Pinkerman, 402-471-1967**

*Comunicado de Prensa:*

## **Gob. Ricketts y Líderes Estatales Lanzan Aplicaciones para Programas Subsidiarios para Hacer Crecer Nebraska**



*Gob. Ricketts (pódium) provee una actualización sobre el plan del Estado para Hacer Crecer Nebraska.*

*El video del resumen informativo del día de hoy está disponible al [presionar aquí](#).*

**LINCOLN** – El día de hoy, el Gobernador Pete Ricketts y oficiales Estatales fueron anfitriones de una conferencia de prensa para proveer actualizaciones sobre nuevos y diversos programas subsidiarios. Combinados, los programas otorgarán \$387 millones en subvenciones, usando los dólares de alivio federales para el coronavirus, para ayudar a crecer la economía de Nebraska en las siguientes semanas y meses.

“Nuestras iniciativas para Hacer Crecer Nebraska son parte de los \$7.8 billones en asistencia federal que han llegado a Nebraska para ayudar con nuestra respuesta al coronavirus”, dijo el Gob. Ricketts. “Estos subsidios para empresas, agricultura, y para la banda ancha rural serán dirigidos directamente hacia las adversidades que nuestro estado continúa encarando conforme nos recuperamos de la pandemia”.

Estos nuevos programas serán administrados por el Departamento de Desarrollo Económico de Nebraska (DED; por sus siglas en inglés) en colaboración con los Departamentos de Labor de Nebraska (NDOL; por sus siglas en inglés) y Agricultura (NDA; por sus siglas en inglés). Cada uno aborda un reto económico específico creado por la pandemia del coronavirus.

- El Programa Subsidiario de Estabilización de los Pequeños Negocios proveerá subvenciones a aquellos pequeños negocios con 5-49 empleados que han sido impactados por el coronavirus y cumplen con ciertos requerimientos de elegibilidad. El Programa Subsidiario de Estabilización de Productores Ganaderos proveerá subvenciones a los productores ganaderos elegibles con 1-10 empleados que han sufrido pérdidas en ingresos o pérdida de trabajo debido a la pandemia. Los subsidios para ambos programas pueden ser usados para cubrir los gastos de operación de los negocios. El periodo de aplicación para cada

programa abrirá el 15 de junio, y las aplicaciones finalizarán el 26 de junio.

- La Iniciativa de Reentrenamiento de la Fuerza Laboral proveerá fondos para todos los colegios comunitarios Estatales para becas y mejoras en el entrenamiento de la fuerza laboral. A su vez, los colegios comunitarios otorgarán becas a aquellos individuos que están desempleados o subempleados debido al coronavirus y así prepararlos para los campos laborales de alta demanda. Los estudiantes potenciales pueden postularse para las becas en línea, a través de los sitios web de los colegios comunitarios de Nebraska, iniciando el 10 de julio. Las aplicaciones para las becas se mantendrán abiertas hasta el final de julio.
- El Programa Subsidiario de Banda Ancha resultará en una nueva conectividad a internet en comunidades en donde el trabajar desde casa, la tele-educación, y las oportunidades para la telesalud han sido limitadas debido al inadecuado o inexistente servicio de internet de alta velocidad. Los proveedores de banda ancha, con apoyo de los oficiales locales de la comunidad, pueden postularse para las subvenciones desde el 22 de junio al 2 de julio de 2020.
- El Viaje de Aprendizaje de Regreso a los Negocios Gallup subsidiará la admisión a un curso de entrenamiento de liderazgo dirigido por Gallup para un total de 75-100 líderes de pequeños negocios elegibles. El curso promueve habilidades que ayudarán a los negocios a reenfocarse y a prosperar después de la pandemia. Las empresas pueden postularse desde el 22 de junio al 2 de julio de 2020.

El sitio web ha sido creado con la información sobre estos nuevos programas, incluyendo los requerimientos de elegibilidad, el cómo postularse, las fechas límite de postulación, y las preguntas frecuentes. El sitio web puede ser localizado en [getnebraskagrowing.nebraska.gov](http://getnebraskagrowing.nebraska.gov). Las preguntas adicionales pueden ser dirigidas a la línea directa de Hacer Crecer Nebraska del DED al 855-264-6858.

“El impacto del coronavirus ha resultado en la disminución dramática de los precios en el mercado para nuestros granjeros y rancheros”, dijo el director del NDA Steve Wellman. “Conforme luchan a lo largo de este tiempo en el que la economía es difícil, espero que los subsidios de estabilización les proporcionen un poco de la asistencia que tanto necesitan. Agradezco al Gobernador Ricketts por percatarse de la importancia que la industria agrícola tiene en nuestro estado y por encomendar fondos para ayudar a nuestros productores”.

“El programa de Reentrenamiento de Fuerza Laboral ayudará a abrir sendas para el empleo en carreras e industrias de alta demanda”, dijo el Comisionado de Labor John H. Albin. “Esta asociación entre NDOL, los colegios comunitarios, y los empleadores permitirán a los trabajadores el construir un nuevo conjunto de habilidades y a los empleadores el acceder a nuevos mercados laborales a través de programas de Aprendizaje Registrados, entrenamiento en el trabajo, y otros programas”.

“Estos programas subsidiarios se dirigirán a áreas críticas para ayudar a que la economía de Nebraska regrese a ser una de las más rápidas en crecimiento de la nación”, dijo el director del DED Anthony L. Goins. “Estamos escuchando las necesidades de las personas y las comunidades cuyo sustento ha sido impactado o puesto en espera como resultado de la pandemia, y vamos a ejecutar con un sentido real de cuidado y apremio para apoyar y ayudar a nuestros compatriotas en Nebraska”.

El video completo de la rueda de prensa del día de hoy estará disponible después de las 6:00 p.m. al [presionar aquí](#).

###

Servicios de traducción provistos por Global Language Solutions:  
[www.lfsneb.org/service/global-language-solutions](http://www.lfsneb.org/service/global-language-solutions).

*Translation services provided by Global Language Solutions.*